

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1969 Nr. 164

A. TITEL

*Internationale Overeenkomst tot bescherming der onderzeese
telegraafkabels, met additioneel artikel;
Parijs, 14 maart 1884*

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst en van het additioneel artikel is bij Koninklijk besluit van 16 april 1888 bekendgemaakt in *Stb.* 74.

Overeenkomst en additioneel artikel zijn ondertekend voor de volgende Staten:

Argentinië, België, Brazilië, Columbia, Costa Rica, Denemarken, de Dominicaanse Republiek, Duitsland, El Salvador, Frankrijk, Griekenland, Guatemala, Italië, het Koninkrijk der Nederlanden, Oostenrijk/Hongarije, Perzië, Portugal, Roemenië, Rusland, Servië, Spanje, Turkije, Uruguay, het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Ierland, de Verenigde Staten van Amerika en Zweden/Noorwegen.

C. VERTALING

De vertaling in het Nederlands van Overeenkomst en additioneel artikel is bij Koninklijk besluit van 16 april 1888 bekendgemaakt in *Stb.* 74.

D. GOEDKEURING

Het enig artikel van de Wet van 18 april van 1885 (*Stb.* 89) luidt:

„Worden goedgekeurd de artikelen 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14 en 16 en het additioneel artikel der in afschrift hierbij gevoegde internationale overeenkomst, den 14den Maart 1884 te *Parijs* geteekend door de gevolmachtigden van *Nederland, Duitschland, den Argentijnschen Bond, Oostenrijk-Hongarije, België, Brazilië, Costa Rica, Denemarken, de Dominikaansche Republiek, Spanje, de Vereenigde Staten van Amerika, de Vereenigde Staten van Columbia, Frankrijk, Groot-Brittannië en Ierland, Griekenland, Guatemala, Italië, Perzië,*

Portugal, Rumenië, Rusland, Salvador, Servië, Zweden en Noorwegen, Turkije en Uruguay."

De Wet is gecontrasigneerd door de Minister van Buitenlandse Zaken VAN DER DOES DE WILLEBOIS, de Minister van Justitie DU TOUR VAN BELLINCHAVE, de Minister van Waterstaat, Handel en Nijverheid VAN DEN BERGH, de Minister van Marine TAALMAN KIP en de Minister van Koloniën SPRENGER VAN EYK.

Zie voor de behandeling in de Staten-Generaal: Bijl *Hand.* 1884/85, nr. 70.

E. BEKRACHTIGING

In overeenstemming met artikel 17 hebben de volgende Staten een akte van bekrachtiging bij de Franse Regering nedergelegd:

België	16 april 1885
Brazilië	16 april 1885
de Dominicaanse Republiek	16 april 1885
Duitsland	16 april 1885
El Salvador	16 april 1885
Frankrijk	16 april 1885
Guatemala	16 april 1885
Oostenrijk/Hongarije	16 april 1885
Portugal	16 april 1885
Rusland	16 april 1885
Servië	16 april 1885
Spanje	16 april 1885
Turkije	16 april 1885
Uruguay	16 april 1885
het Verenigd Koninkrijk van Groot- Brittannië en Ierland	16 april 1885
de Verenigde Staten van Amerika	16 april 1885
Zweden/Noorwegen	16 april 1885
Denemarken	8 mei 1885
het Koninkrijk der Nederlanden (voor Nederland)	3 juni 1885
Argentinië	2 september 1885
Costa Rica	10 december 1885
Italië	30 december 1885
Roemenië	3 januari 1886
Griekenland	30 december 1888

F. TOETREDING

In overeenstemming met artikel 14 hebben de volgende Staten aan de Franse Regering kennis gegeven van hun toetreding tot de Overeenkomst:

Japan	12 april 1884
Tunesië	25 juni 1889
Tsjechoslowakije	10 januari 1925
Polen	18 december 1934
Marokko	3 november 1936

Verklaring van voortgezette gebondenheid

De Regering van de volgende Staat heeft de Franse Regering medegedeeld zich gebonden te achten aan de Overeenkomst, welke op haar grondgebied vóór het verkrijgen van de onafhankelijkheid van toepassing was:

Malta 10 april 1968 (per 21 september 1964)

G. INWERKINGTREDING

Ingevolge artikel 16 van de Overeenkomst, juncto het gestelde in het in rubriek J hieronder genoemde Slotprotocol van 7 juli 1887, zijn de bepalingen van de Overeenkomst op 1 mei 1888 in werking getreden, voor de Staten die de Overeenkomst op laatstgenoemde datum hadden bekrachtigd of ertoe waren toegetreden. Voor de Staten die de Overeenkomst na 1 mei 1888 hebben bekrachtigd of ertoe zijn toegetreden, zijn zij op de datum van nederlegging van de desbetreffende akte van bekrachtiging of kennisgeving van toetreding in werking getreden.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, is de Overeenkomst op 1 mei 1888 voor Nederland, op 7 maart 1892 voor het voormalige Nederlandsch-Indië, op 15 juli 1892 voor Suriname en op 18 augustus 1892 voor Curaçao in werking getreden.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

De Overeenkomst is in overeenstemming met het additioneel artikel, juncto artikel 1 van de Overeenkomst, door het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Ierland toepasselijk verklaard op:

Zuid-Australië	30 mei 1885
Victoria	17 oktober 1885
Queensland	28 juli 1886
Canada	} 23 september 1888
New Foundland	
de Kaapkolonie	
Natal	
Nieuw-Zuid-Wales	
Tasmanië	
West-Australië	
Nieuw-Zeeland	

Voorts is zij door het *Koninkrijk der Nederlanden* toepasselijk verklaard op:

Nederlandsch-Indië	7 maart 1892
Suriname	15 juli 1892
Curaçao	18 augustus 1892

J. GEGEVENS

De Overeenkomst is eveneens afgedrukt in *Lagemans*, Recueil des traités et conventions conclus par le Royaume des Pays-Bas, deel IX, nr. 681, en in *de Martens*, Nouveau Recueil Général de Traités, 2e serie, deel XI, blz. 281.

Op 1 december 1886 en 23 maart 1887 werd te Parijs een Verklaring met betrekking tot de artikelen 2 en 4 van de onderhavige Overeenkomst ondertekend. Tekst en vertaling van de Verklaring zijn geplaatst in *Stb.* 1888, 74. Voor de goedkeuringswet zie *Stb.* 1887, 90. Voor de behandeling in de Staten-Generaal zie Bijl. *Hand.* 1886/87, nr. 142.

Op 7 juli 1887 werd te Parijs het Slotprotocol bij de onderhavige Overeenkomst ondertekend. Tekst en vertaling van het Slotprotocol zijn geplaatst in *Stb.* 1888, 74.

Met ingang van 1 juli 1954 passen de Australische Regering en de Duitse Bondsregering, in de wederzijdse betrekkingen tussen beide landen, opnieuw de bepalingen van de onderhavige Overeenkomst toe.

Vergelijk ook de op 26 juli en 3 augustus 1961 te Bonn tussen de Nederlandse Regering en de Duitse Bondsregering gewisselde nota's betreffende de gelding van verdragen. De tekst van die nota's is geplaatst in *Trb.* 1961, 116. Zie ook *Trb.* 1962, 12.

Op 29 april 1958 is te Genève tot stand gekomen het Verdrag inzake de volle zee. Tekst en vertaling van dat Verdrag zijn geplaatst in *Trb.* 1959, 124. Zie ook *Trb.* 1966, 124.

Uitgegeven de eerste oktober 1969.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,
DE JONG.